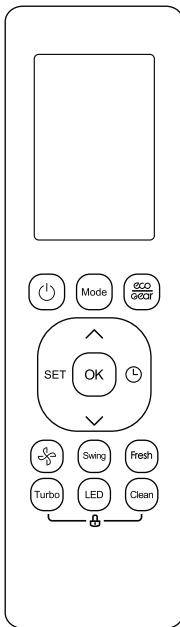




*Lamborghini*  
CALORECLIMA

KOMPANIJA SERTIFIKOVANA PO ISO 9001 STANDARTU

DALJINSKI UPRAVLJAČ



cod. 3QE48120SR - rev 03 - 09/2022



Skenirajte QR kod da biste pročitali priručnik na drugim jezicima

CE SMERALDO

**SR** UPUTSTVO ZA UPOTREBU

# Sadržaj

Specifikacije daljinskog upravljača .....	02
Korišćenje daljinskog upravljača.....	03
Indikatori na ekranu daljinskog upravljača.....	05
Kako koristiti osnovne funkcije .....	06
Kako koristiti napredne funkcije .....	08
Prikaz grešaka .....	12
Garantni list.....	13

## VAŽNA NAPOMENA:

Hvala vam što ste izabrali naš klima uređaj. Pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre upotrebe. Obavezno čuvajte ovo uputstvo za buduću upotrebu.

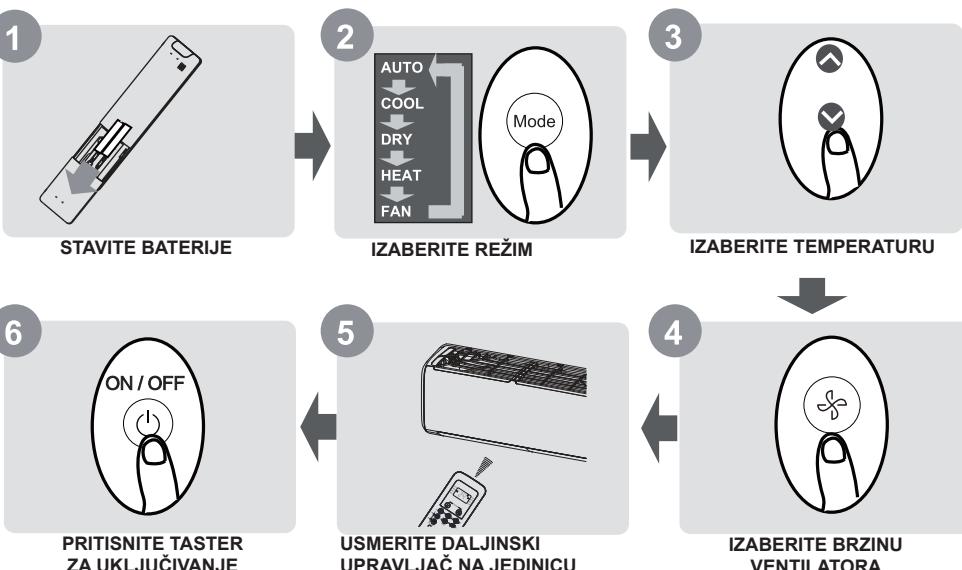
# Specifikacije daljinskog upravljača

Nazivni napon 3,0 V (suve baterije R03/LR03×2)

Područje prijema signala 8m

Uslovi okruženja -5 °C~60 °C (23 °F-140 °F)

## Brzi vodič



### NE ZNATE ČEMU SLUŽI ODREĐENA FUNKCIJA?

Detaljna uputstva o korišćenju klima-uređaja potražite u odeljcima **Kako koristiti osnovne funkcije** i **Kako koristiti napredne funkcije** u ovom uputstvu.

### NAPOMENA

- Dizajn dugmadi može se razlikovati od prikaza.
- Ako unutrašnja jedinica nije opremljena određenom funkcijom, pritisak na dugme te funkcije na daljinskom upravljaču neće imati efekta.
- Kada postoje velike razlike u opisima funkcija između „Priručnika za daljinsko upravljanje“ i „KORISNIČKOG UPUTSTVA“, prevladava „KORISNIČKO UPUTSTVO“.

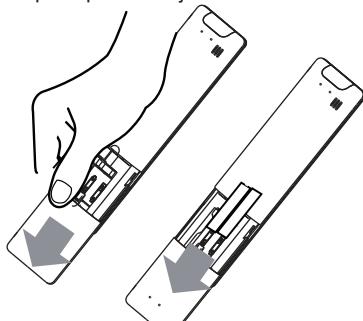
# Rukovanje daljinskim upravljačem

## Stavljanje i zamena baterija

Jedinica za klimatizaciju se može snabdevati sa dve baterije (za neke jedinice).

Stavite baterije u daljinski upravljač pre upotrebe.

1. Gurnite zadnji poklopac sa daljinskog upravljača, otvarajući tako odeljak za baterije.
2. Stavite baterije sa pravilno postavljenim (+) i (-) polovima i simbolima unutar odeljka za baterije.
3. Vratite poklopac baterije.



## Daljinski upravljač

- Direktna sunčeva svetlost može ometati rad prijemnika infracrvenog signala.
- Putanja između daljinskog upravljača i uređaja mora biti slobodna.
- Ako signal sa daljinskog upravljača ometa drugi uređaj, pomerite ovaj uređaj na drugu lokaciju ili se obratite korisničkoj službi.

## Odlaganje baterija

- Ne odlažite baterije kao običan nesortirani otpad. Za pravilno odlaganje baterija, pogledajte lokalne propise.
- Hemijski simbol se može naći na dnu ikone za odlaganje baterije. Ovaj simbol označava da baterija sadrži teški metal koji prelazi određenu koncentraciju. Na primer Pb: Olovo (>0,004%).
- Korišćeni uređaji i baterije moraju se tretirati u odgovarajućim postrojenjima za ponovnu upotrebu, recikliranje i oporabu. Obezbeđivanjem pravilnog odlaganja baterija, pomoći ćete u sprečavanju bilo kakvih negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.



## Performanse baterija

Za optimalne performanse proizvoda:

- Nemojte koristiti stare i nove baterije ili baterije različitih brendova zajedno.
- Ne ostavljajte baterije u daljinskom upravljaču ako ne planirate da koristite uređaj duže od 2 meseca.

## Napomene o daljinskom upravljaču

Uređaj mora biti u skladu sa lokalnim nacionalnim propisima.

- U Kanadi mora biti u skladu sa CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- U Sjedinjenim Američkim Državama, uređaj je u skladu sa Delom 15 FCC pravila. Rad podleže sledeća dva uslova:
  - (1) Uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje, i
  - (2) uređaj mora da prihvati sve smetnje u prijemu, uključujući i one koje bi mogle da izazovu neželjeni rad.

Ovaj uređaj je testiran i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima digitalnih uređaja klase B, u skladu sa Delom 15 FCC pravila. Ova ograničenja su definisana kako bi se obezbedila razumna zaštita od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ovaj uređaj generiše, koristi i može da zrači energiju na radio frekvencijama i, ako nije instaliran i korišćen u skladu sa uputstvima, može izazvati štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, ne postoji garancija da će doći do smetnji u određenom sistemu. Ako uređaj uzrokuje štetne smetnje radijskom i televizijskom prijemu, koje se mogu otkriti isključivanjem i uključivanjem uređaja, preporučljivo je pokušati da ih ispravite usvajanjem jedne ili više sledećih mera:

- Preusmerite ili prenestite prijemnu antenu.
- Povećajte rastojanje između uređaja i prijemnika.
- Priključite uređaj na utičnicu koja pripada krugu koji nije onaj na koji je priključen prijemnik.
- Za pomoć se обратите svom prodavcu ili iskusnom radio/TV tehničaru.
- Sve izmene ili modifikacije koje nije odobrila strana odgovorna za usklađenost mogu poništiti ovlašćenje za upotrebu uređaja.

### ISKLJ/UKLJ

Uključivanje ili isključivanje jedinice

### TEMP ^

Povećajte temperaturu za 1 °C (1 °F). Maksimalna temperatura je 30 °C (86 °F).

**NAPOMENA** Dok držite tastere pritisnutim  $\swarrow$  i  $\nwarrow$  istovremeno 3 sekunde, jedinica za merenje temperature će se menjati između °C i °F.

### PODEŠ

Predite na sledeću funkciju sledećim redosledom:

Indirektni povezivac ( $\Rightarrow$ ) → Noći režim ( $\circlearrowright$ ) → Prati me ( $\Delta$ ) → AP režim ( $\text{Wi-Fi}$ ) → Indirektni povezivac

...

Izabrani simbol treperi na ekranu, pritisnite dugme OK za potvrdu.

### TEMP $\vee$

Smanjuje temperaturu za 1 °C (1 °F).

Minimalna temperatura je 16 °C (60 °F).

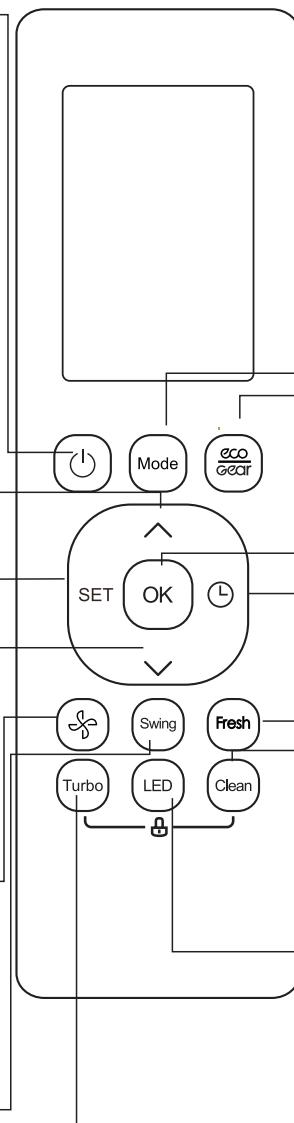
### BRZINA VENTILATORA

Bira brzine ventilatora koje se smanjuju sledećim redosledom: AU → 20% → 40% → 60% → 80% → 100%.

Pritisnite tastere  $\vee$  ili  $\wedge$  za TEMP da biste povećali/ smanjili brzinu ventilatora, sa svakim klikom se povećava/ smanjuje za 1%.

### SWING (OSCILACIJA)

Aktivira i deaktivira kretanje horizontalne perage. Pritisnite i držite ovo dugme 2 sekunde da biste pokrenuli funkciju automatskog okretanja vertikalnog preklopa.



### REŽIM

Precbacite se na sledeći režim sledećim redosledom: **AUTO COOL** (Hlađenje) → **DRY** (Odvlaživanje) → **HEAT** (Grejanje) → **FAN** (Ventilator)

**NAPOMENA** Režim **HEAT** (Grejanje) nije dostupan samo za uređaj sa funkcijom hlađenja.

### EKO/ZUPČANIK

Pritisnite ovo dugme da biste ušli u režim uštede energije u sledećem redosledu: EKO → ZUPČANIK (75%) → ZUPČANIK (50%) → Prethodno podešeni režim → ECO...

### OK

Koristi se za potvrdu izabranih funkcija

### TAJMER

Podesite tajmer da uključi ili isključi jedinicu u zakazano vreme

### SVEŽINA(super ionizator)

Omogućava/ onemogućava funkciju Fresh (Svežina).

### ČIŠĆENJE

Omogućava/onemogućava funkciju automatskog čišćenja ili aktivnog čišćenja (dostupnost ove funkcije zavisi od modela, pogledajte UPUTSTVO ZA UPOTREBU i INSTALACIJU ZA korisnika).

### LED

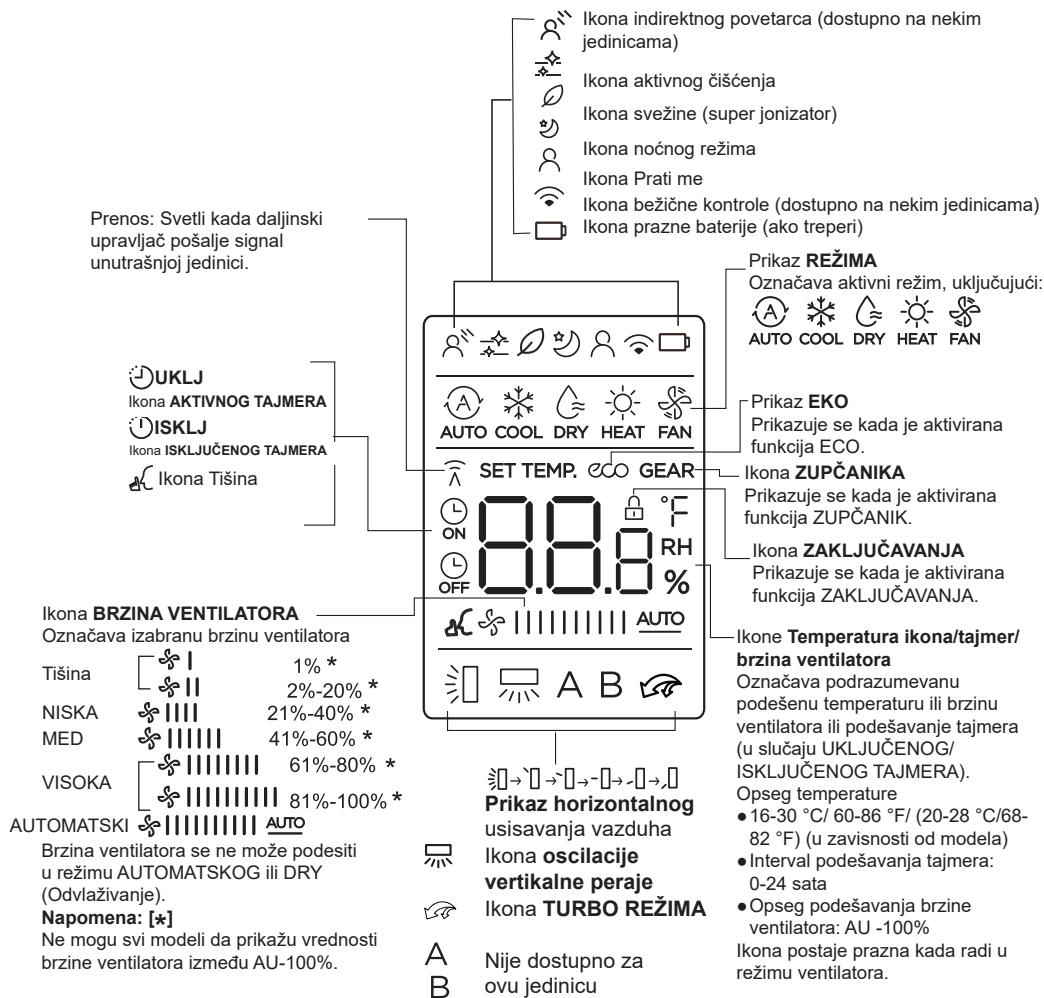
Uključuje ili isključuje led displej unutrašnje jedinice i zvučni signal klima uređaja (čija dostupnost zavisi od modela), kako bi se stvorilo udobno i tiho okruženje.

### TURBO

Omogućava uređaju da dostigne željenu temperaturu u najkraćem mogućem roku.

# Indikatori prikaza daljinskog upravljača

Informacije se prikazuju kada je daljinski upravljač uključen.



## Napomena:

Sve ikone prikazane na slici su reprezentacije koje olakšavaju prezentaciju proizvoda. Ali tokom stvarne upotrebe, na ekranu će se prikazivati samo relevantne ikone funkcija.

# Kako koristiti osnovne funkcije



**PAŽNJA**

Pre upotrebe, uverite se da je uređaj povezan sa napajanjem.

## AUTOMATSKI REŽIM

Izaberite AUTOMATSKI REŽIM Podesite željenu temperaturu

Uključite klima-uređaj



### NAPOMENA:

1. U AUTOMATSKOM režimu rada, uređaj će automatski izabrati funkciju COOL (Hlađenje), FAN (Ventilator) ili HEAT (Grejanje) na osnovu podešene temperature.
2. U AUTOMATSKOM režimu nije moguće podesiti brzinu ventilatora

## Režim COOL (Hlađenje) ili režim HEAT (Grejanje)

Izaberite režim COOL/  
HEAT



Podešena temperatura



Podesite brzinu  
ventilatora



Uključite klima-uređaj



## Režim DRY (ODVLAŽIVANJE)

Izaberite DRY  
(ODVLAŽIVANJE)



Podesite željenu temperaturu



Uključite klima-uređaj



**NAPOMENA:** U režimu DRY (Ovlaživanje), brzina ventilatora se ne može podesiti jer je već podešena automatski.

Kada je ovaj režim rada aktivan, jedinica radi u režimu hlađenja dok temperatura okoline ne dostigne 10 °C, a zatim se jedinica zaustavlja. Kada temperatura okoline pređe 12 °C, uređaj nastavlja da radi u režimu hlađenja. Brzina ventilatora se ne može promeniti.

## Režim FAN (Ventilator)

Izaberite režim FAN  
(Ventilator)



Podesite brzinu ventilatora



Uključite klima-uređaj



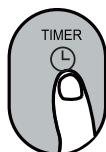
**NAPOMENA:** U režimu FAN, temperatura se ne može podesiti. Kao rezultat toga, na displeju daljinskog upravljača se ne prikazuje temperatura.

## Podešavanje tajmera

**UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE TAJMERA - Podešava vremenski interval u kojem će se jedinica automatski uključiti/ isključiti.**

### Aktivirajte tajmer

Pritisnite dugme TAJMER da biste pokrenuli vremensku liniju.



Pritisakajte dugmad za podešavanje Temp. gore i dole više puta da biste podešili željeno vreme za uključivanje uređaja.



Usmerite daljinski upravljač na jedinicu i sačekajte 1 sekundu, TAJMER će se aktivirati.



## PODEŠAVANJE ISKLJUČIVANJA TAJMERA

Pritisnite dugme TAJMERA da biste pokrenuli vremensku liniju za isključivanje.



Pritisnute dugmad Temp. gore i dole nekoliko puta, kako biste podešili željeno vreme kada je jedinica isključena.



Usmerite daljinski upravljač na jedinicu i sačekajte 1 sekundu, aktiviraće se ISKLJUČIVANJE TAJMERA.

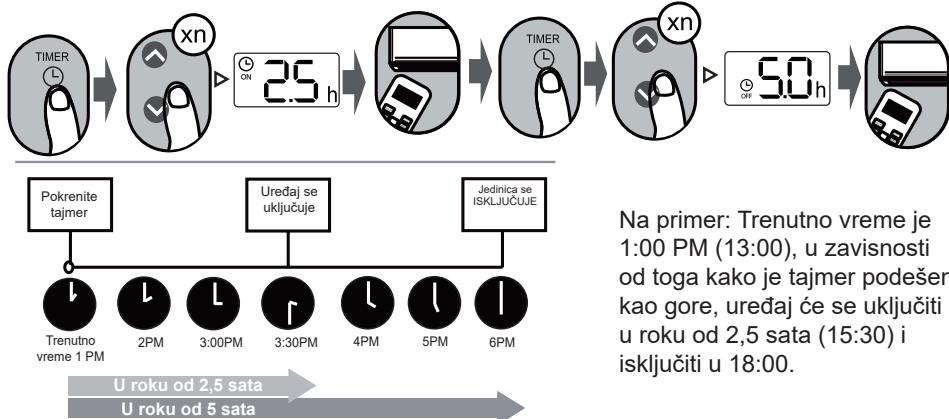


### NAPOMENA:

1. Kada se podeši UKLJUČIVANJE TAJMERA ili ISKLJUČITE TAJMERA, vreme se povećava za 30 minuta sa svakim klikom, do 10 sati. Od 10 sati do 24, svaki klik se povećava za 1 sat (na primer, pritisnite 5 puta da biste dobili 2,5 sata i pritisnite 10 puta da biste dobili 5 sati). Tajmer će se vratiti na 0,0 nakon 24 sata.
2. Otkažite obe funkcije podešavanjem tajmera na 0,0

## Podešavanje UKLJUČIVANJA/ISKLJUČIVANJA TAJMERA (primer)

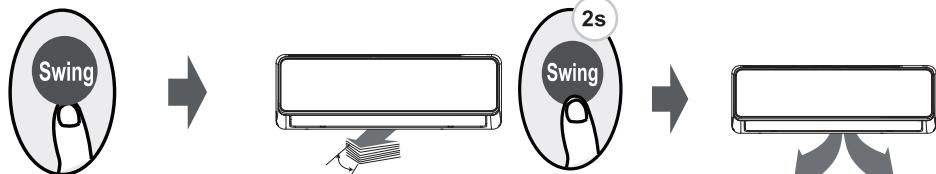
Imajte na umu da se sati podešeni za obe funkcije odnose na sate nakon trenutnog vremena.



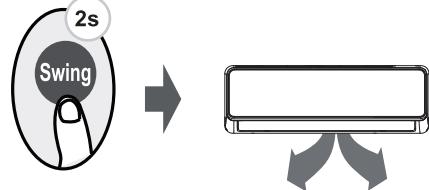
## Kako se koriste napredne funkcije

### Funkcija oscilovanja

Pritisnite dugme za Swing (Ljuljanje)

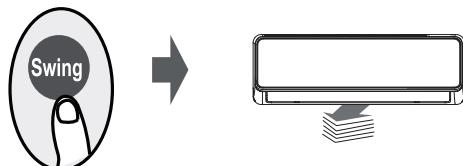


Horizontalni preklopnik će se automatski pomerati gore i dole kada se pritisne dugme za pomeranje. Pritisnite ponovo da biste zaustavili kretanje.



Pritisnite i držite ovo dugme duže od 2 sekunde, aktivirana je funkcija vertikalne oscilacije preklopnika. (Zavisi od modela)

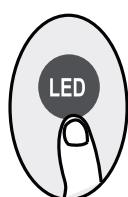
### Smer protoka vazduha



Ako nastavite da pritiskate dugme SWING, možete podešiti pet različitih pravaca protoka vazduha. Poklopac se može pomeriti na određeno rastojanje svaki put kada se pritisne dugme. Pritisnite dugme dok ne dođete do željenog pravca.

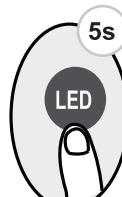
**NAPOMENA:** Kada je uređaj isključen, pritisnite i držite dugmad **MODE** i **SWING** zajedno na sekundu, poklopac će se otvoriti za određeni ugao, što olakšava čišćenje. Pritisnite i zadržite dugmad **MODE** i **SWING** na jednu sekundu istovremeno da biste resetovali položaj preklopnika (u zavisnosti od modela).

### Pritisnite LED dugme.



Pritisnite LED dugme.

Pritisnite ovo dugme da biste uključili i isključili displej unutrašnje jedinice.



Dugo pritisnite ovo dugme duže od 5 sekundi (za neke jedinice).

Pritisnite i držite ovo dugme duže od 5 sekundi, unutrašnja jedinica će prikazati stvarnu sobnu temperaturu. Pritisnite ponovo ovo dugme duže od 5 sekundi i vratíće se na podešeni prikaz temperature.

## Funkcija ECO/GEAR



Pritisnite ovo dugme da biste ušli u režim uštede energije (funkcija nije dostupna sa više podešenih spoljnih jedinica) prema sledećem redosledu:  
EKO → ZUPČANIK (75%) → ZUPČANIK (50%) → Prethodno podešeni režim → EKO ... .

Napomena: Ova funkcija je dostupna samo u režimu COOL (Hlađenje).

### EKO rad:

U režimu COOL (Hlađenje), da biste uštedeli energiju (samo kada je podešena temperatura ispod 24 °C/75 °F), pritisnite ovo dugme, a daljinski upravljač će automatski podešiti temperaturu na 24 °C/75 °F, takođe promeniti brzinu automatskog ventilatora. Ako je podešena temperatura viša od 24 °C/75 °F, pritisnite dugme EKO, brzina ventilatora će se promeniti u Auto, podešena temperatura će ostati nepromenjena.

### NAPOMENA:

EKO funkcija se može prekinuti na jedan od sledećih načina: pritisnite dugme ECO/GEAR \_\_\_\_; promenite režim; podešite temperaturu na manje od 24 °C/75 °F.

U režimu EKO, ako je podešena temperatura 24 °C/75 °F ili više, performanse hlađenja će biti smanjene. Ako se osećate nelagodno, ponovo pritisnite dugme EKO da biste deaktivirali ovaj režim.

### Rad GEAR:

Pritisnite dugme ECO/GEAR da biste aktivirali režim ZUPČANIKA na sledeći način: 75% (do 75% potrošnje električne energije)



50% (do 50% potrošnje električne energije)



Prethodno podešeni režim.

U režimu GEAR, displej daljinskog upravljača će prebaciti ekran između potrošnje energije i podešene temperature.

## Funkcija SHORTCUT

(prečice)

(funkcija nije dostupna sa multi split spoljnim

jedinicama)

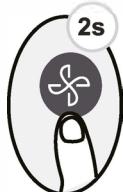


Pritiskom na ovo dugme kada je daljinski upravljač uključen, sistem će se automatski vratiti na prethodna podešavanja, uključujući režim rada, podešavanje temperature, nivo brzine ventilatora i noćni režim (ako je aktiviran).

Ako se pritisne duže od 2 sekunde, sistem će automatski resetovati trenutna radna podešavanja, uključujući režim rada, podešavanje temperature, nivo brzine ventilatora i noćni režim (ako je aktiviran).

## Funkcija Tišina

(funkcija nije dostupna sa multi split spoljnim jedinicama)

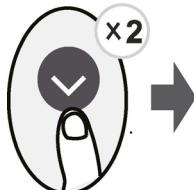


Pritisnite i držite dugme FAN (Ventilator) duže od 2 sekunde da biste aktivirali/deaktivirali funkciju Tišina (za neke jedinice).

Zbog niske frekvencije rada kompresora, performanse hlađenja i grejanja mogu biti smanjene.

Da biste poništili funkciju Mute, pritisnite taster ON/OFF, Mode, Sleep, Turbo ili Clean tokom rada.

## Funkcija FP



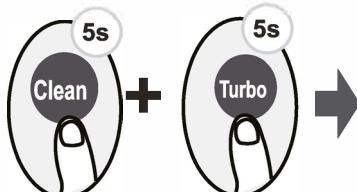
Uredaj će raditi pri velikoj brzini ventilatora (dok je kompresor uključen) sa temperaturom automatski podešenom na 8 °C/46 °F.

**Napomena:** Ova funkcija **je** dostupna samo za klima uređaj toplotne pumpe.

Da biste aktivirali funkciju FP, pritisnite ovo dugme 2 puta u roku od jedne sekunde u režimu HEAT (Grejanje) i podešite temperaturu na 16 °C/60 °F ili 20 °C/68 °F.

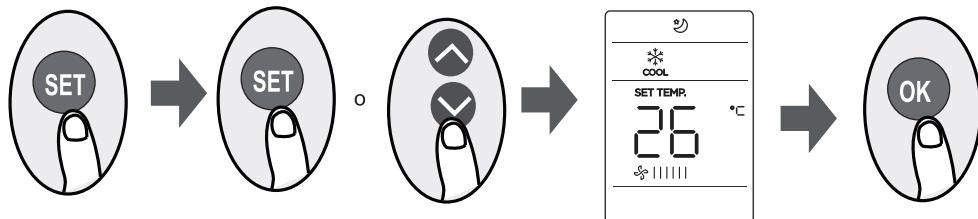
Da biste onemogućili ovu funkciju, pritisnite On/Off, Sleep, Mode, Fan i Temp. tokom rada.

## Funkcija ZAKLJUČAVANJA



Da biste aktivirali funkciju zaključavanja, pritisnite dugme Clean i dugme Turbo istovremeno duže od 5 sekundi. U tom slučaju, sva dugmad neće reagovati. Da biste otključali, dugo pritisnite ova dva dugmeta ponovo na dve sekunde.

## Funkcija POSTAVKE



- Pritisnite taster set da biste ušli u funkciju podešavanje, a zatim pritisnite taster set ili taster TEMP  $\downarrow$  ili TEMP  $\uparrow$  da biste izabrali željenu funkciju. Izabrani simbol će treperiti u oblasti prikaza, pritisnite dugme OK za potvrdu.
- Da biste otkazali izabranu funkciju, jednostavno izvršite iste procedure kao gore.
- Pritisnite dugme SET da biste se kretali kroz radne funkcije na sledeći način:  
Indirektni povetarac ( $\text{R}^{\text{W}}$ ) → Svežina\* ( $\text{O}$ ) → Noćni režim ( $\text{N}$ ) → Pratite me ( $\text{P}$ ) → AP režim → ( $\text{AP}$ )

[\*]: Ako daljinski upravljač ima dugme za Indirektni povetarac, Svežina ili Noćni režim, nije moguće koristiti dugme SET za odabir gore pomenutih funkcija.

### Funkcija indirektnog povetarca (( $\text{R}^{\text{W}}$ )) (za neke jedinice):

Ova funkcija sprečava direktni protok vazduha preko tela i pruža svilenasto iskustvo svežine.

**NAPOMENA:** Ova funkcija je dostupna samo u režimima COOL (Hlađenje), FAN (Ventilator) i DRY (Odvlaživanje).

### Funkcija Svežina ( $\text{O}$ ) (za neke jedinice):

Kada se pokrene funkcija SVEŽINE, jonski generator se napaja i počinje da prečišćava vazduh u prostoriji. (Super jonizovan)

### Noćni režim ( $\text{N}$ ):

Noćni režim se koristi za smanjenje potrošnje energije tokom spavanja (i kada nije potrebno stalno održavati istu temperaturu). Ova funkcija se može aktivirati samo putem daljinskog upravljača.

Za detalje pogledajte "Rad u noćnom režimu" u "UPUTSTVU ZA UPOTREBU".

**NAPOMENA:** Režim SLEEP (Noćni režim) nije dostupan u režimu FAN (Ventilator) ili DRY (Odvlaživanje).

### Funkcija Prati me ( $\text{P}$ )

Funkcija PRATI ME omogućava daljinskom upravljaču da izmeri temperaturu svog trenutnog položaja i pošalje ovaj signal klima uređaju svaka 3 minuta. Kada koristite AUTO, COOL ili HEAT, merenje temperature okoline koje vrši daljinski upravljač (umesto unutrašnje jedinice) omogućuje klima-uredaju da optimizuje temperaturu oko vas i obezbedi maksimalnu udobnost.

**NAPOMENA** Pritisnite i držite dugme Turbo sedam sekundi da biste aktivirali/deaktivirali funkciju memorije funkcije Prati me.

- Ako je funkcija memorije aktivirana, na ekranu se prikazuje "On" na 3 sekunde.
- Ako je funkcija memorije onemogućena, na ekranu se prikazuje "OF" na 3 sekunde.
- Dok je funkcija memorije aktivirana, pritisnite taster za uključivanje/isključivanje, promenite režim ili nestanak struje neće poništiti funkciju Prati me.

### AP funkcija (' $\text{AP}$ ') (za neke jedinice):

Izaberite AP režim da biste konfigurisali bežičnu mrežu. Za neke jedinice, dugme set u ovom slučaju nije potrebno.

Da biste ušli u režim AP, dugo pritisnite led dugme sedam puta za 10 sekundi.

## PRIKAZ GREŠAKA NA EKRANU UNUTRAŠNJE JEDINICE

Ako se tokom rada jedinice pojavi uslov greške, ovaj uslov će biti prikazan na ekranu pomoću koda koji identificuje broj sistema koji je izazvao grešku. Da biste protumačili kodove grešaka, koristite tabelu ispod. Treba napomenuti da su neke šifre grešaka specifične u jedinoj kombinaciji sa Mono-Split i Multi-Split jedinicama.

### Greške

Kód greške na ekranu	Vrsta kvara	Napomene
E0/EH 00	Greška EEPROM interne jedinice	Alarm
E1 / EL 01	Greška u komunikaciji između unutrašnjih i spoljnih jedinica	Alarm
E2 / EH 02	Greška nultog prelaska	Alarm
E3 / EH 03	Unutrašnja greška motora	Alarm
E4 / EH 60	Senzor temperature otvorenog ili kratkog spoja u unutrašnjem okruženju	Alarm
ES / EH 61	Otvoreni ili kratki spoj senzora temperature unutrašnjeg isparivača	Alarm
E7 / EH 0b	Greška u komunikaciji između elektronske table i prijemnika Interne jedinice	Alarm
EC / EL 0C	Gubitak rashladnog sredstva	Alarm
F0 / PC 0B	Greška prekomerne struje	Alarm
F1 / EC 53	Senzor spoljne ambijentalne temperature otvorenog ili kratkog spoja	Alarm
F2 / EC 52	Spoljni temperaturni senzor kondenzatora otvorenog ili kratkog spoja	Alarm
F3 / EC 54	Senzor temperature pražnjenja kompresora otvoren ili kratkog spoja	Alarm
F4 / EC 51	Greška EEPROM spoljne jedinice	Alarm
F5 / EC 07	Greška spoljnog motora	Alarm
F6 / EC 56	Senzor temperature T2B isparivač otvoren ili kratak spoj	Alarm
P5	Operativni konflikt između unutrašnjih jedinica	Alarm
P0 / PC 00	Zaštita od prekomerne struje ili zaštita modula napajanja pretvarača	Privremena zaštita
P1 / PC 01	Zaštita za netačan ulazni napon (prenizak ili previsok)	Privremena zaštita
P2 / PC 02	Zaštita kompresora od previsoke temperature	Privremena zaštita
P4 / PC 04	Greška modula napajanja inverteera	Privremena zaštita
PC03	Zaštita od niskog pritiska	Privremena zaštita
PC40	Greška u komunikaciji između elektronske ploče i elektronske ploče kompresorapressore	Privremena zaštita

Neke greške se prijavljuju na ekranu, ali ne uzrokuju isključivanje jedinica. U svakom slučaju, potrebno je prijaviti kvar Tehničkoj podršci. Neki alarni mogu biti generisani nedostatkom rutinskog održavanja. Preporučuje se da izvršite ovu proceduru pre nego što Tehnička pomoći interveniše.

### Napomena za MultiSplit aplikacije

U slučaju da su istovremeno potrebni nekompatibilni režimi rada između različitih unutrašnjih jedinica, svaka nekompatibilnost će se upravljati isključivanjem ili ne uključivanjem unutrašnje jedinice u skladu sa tabelom kompatibilnosti u nastavku. Sistem generalno garantuje prioritet jedinicama postavljenim na Grejanje.

### Tabela kompatibilnosti

	Podešavanje Jedinica 2 (u uključivanju)			
	Hladno	Toplo	Odvlaživanje	Ventilacija
Podešavanje Jedinica 1 (uključena)	Hladno	OK	(1)	OK
	Vruće	(2)	OK	(2)
	Odvlaživanje	OK	(1)	OK
	Ventilacija	OK	(1)	OK

Dizajn i specifikacije su podložni promenama bez obaveštenja o poboljšanju proizvoda. Za detalje se obratite prodajnoj agenciji ili proizvođaču.

# GARANTNI LIST

Ova konvencionalna garancija važi za uređaje  
**namenjene za prodaju te koji se prodaju i instaliraju isključivo u Italiji**

Evropska direktiva 99/44/EZ i naknadne izmene i dopune regulišu određene aspekte prodaje i garancije robe široke potrošnje i regulišu odnos između krajnjeg prodavca i potrošača. Predmetna direktiva predviđa da u slučaju neusaglašenosti proizvoda, potrošač ima pravo da zahteva od krajnjeg prodavca da dobije njegovu obnovu bez ikakvih troškova, za neusaglašenost koja nastane u roku od 24 meseca od datuma isporuke proizvoda.

Kompanija erroi S.p.A., kao proizvodna kompanija i kao takva navedena u sledećim poglavljima, iako nije krajnji prodavac prema potrošaču, u svakom slučaju namerava da podrži odgovornosti krajnjeg prodavca sopstvenom konvencionalnom garancijom, pruženom u Italiji putem svoje mreže ovlašćenih servisa za pomoć pod uslovima navedenim u nastavku.

## Predmet i trajanje garancije

Predmet ove konvencionalne garancije sastoji se u posvećenosti vraćanju usaglašenosti robe bez troškova za potrošača, pod uslovima navedenim u nastavku. Proizvođač garantuje protiv proizvodnih i operativnih nedostataka na uređajima koji se prodaju potrošačima u periodu od 24 meseca od dana isporuke, pod uslovom da su nastali u roku od 3 godine od dana proizvodnje proizvoda i dokumentovani putem redovnog nabavnog dokumenta.

## Kako primeniti ovu garanciju

U slučaju kvara, kupac mora zatražiti intervenciju od lokalnog ovlašćenog servisnog centra Lamborghini Caloreclima u roku od 30 dana. Nazivi ovlašćenih Lamborghini Caloreclima usluga pomoći mogu se naći:

- putem web-sajta [www.lamborghinicralor.it](http://www.lamborghinicralor.it)
- putem broja Korisničkog servisa: 800 59 60 40.

Usluge podrške i/ili proizvodni kompanija mogu zatražiti da pogledaju dokument o porezu na kupovinu: stoga, čuvajte ove dokumente pažljivo tokom trajanja garancije. Troškove intervencije snosi proizvođač, u skladu sa izuzećima predviđenim i prijavljenim u ovom sertifikatu. Garancijske intervencije ne menjaju datum stupanja na snagu Garancije i ne produžavaju trajanje Garancije.

## Izuzeća

Ova garancija ne pokriva nedostatke nastale usled:

- transporta koji nije izvršio proizvođač;
- nepravilnosti ili kvarova bilo koje vrste u napajanju vodovodnih, električnih i odvodnih sistema;
- kamence, neadekvatnog tretmana vode i/ili nepravilno primenjenih tretmana za uklanjanje kamence; korozije uzrokovane kondenzacijom ili agresivnom vodom;
- mraza, lutajućih struja i/ili štetnih efekata groma;
- nedostatka uređaja za zaštitu od gromova;
- zanemarivanja, nemogućnosti korišćenja ili neovašćenih radova/modifikacija;
- više sile van kontrole proizvođača

Proizvođač odbija svaku odgovornost za direktnu i/ili indirektnu štetu nastalu nepoštovanjem uputstava datih u uputstvu za instalaciju, održavanje i upotrebu koje prati proizvod, kao i nepoštovanjem važećih propisa u vezi sa instalacijom i održavanjem proizvoda.

## Ova konvencionalna garancija neće važiti u slučaju:

- nedostatka računa o kupovini;
- nepoštovanja uputstava i upozorenja koje je dao proizvođač i koja su navedena u uputstvima za upotrebu koja se isporučuju uz proizvod;
- nepravilne instalacije ili nepoštovanja uputstava za instalaciju koja je dao proizvođač i koja su navedena u uputstvima za instalaciju koja se isporučuju uz proizvod;
- nepoštovanja standara i/ili odredbi važećih zakona i/ili propisa, posebno zbog nedostatka ili neadekvatnog periodičnog održavanja;
- tehničkih intervencija na neispravnim delovima koje izvršavaju lica s ovlašćenim servisnim mrežama proizvođača;
- upotrebe rezervnih delova nižeg kvaliteta od originalnih

Ova konvencionalna garancija ne pokriva zamenu delova koji su podložni normalnom habanju (anode, zaptivke, dugmad, špijunske lampe, električni otpornici, itd.), redovne operacije čišćenja i održavanja i bilo kakve aktivnosti ili operacije za pristup proizvodu (demontaža nameštaja ili poklopaca, skele, iznajmljivanje dizalica/korpi, itd.).

## Odgovornost

Osoblje ovlašćeno od strane proizvođača interveniše kao tehnička pomoć Kupcu; instalater u svakom slučaju ostaje jedina osoba odgovorna za instalaciju koja mora da se pridržava zakonskih zahteva i tehničkih zahteva navedenih u priručnicima za instalaciju koji su priloženi uz proizvod. Konvencionalni garantni uslovi navedeni ovde su jedini koji nudi proizvodna kompanija. Nijedno treće lice nije ovlašćeno da menja uslove ove garancije ili da izdaje druge zapisnike ili spise.

## Zakonska prava

Ova Konvencionalna garancija je dodatak i ne utiče na prava potrošača predviđena Direktivom 99/44/EEZ (i naknadnim izmenama i dopunama) i povezanom nacionalnom implementacionom uredbom, Zakonodavna uredb. 06.09.2005. br. 206 (i naknadne izmene i dopune). Svaki spor koji se odnosi na ovu garanciju biće upućen u isključivu nadležnost Suda u Veroni.



# Table of Contents

Remote Controller Specifications .....	02
Handling the Remote Controller .....	03
Remote Screen Indicators .....	05
How to Use Basic Functions .....	06
How to Use Advanced Functions .....	08
Failure display .....	12

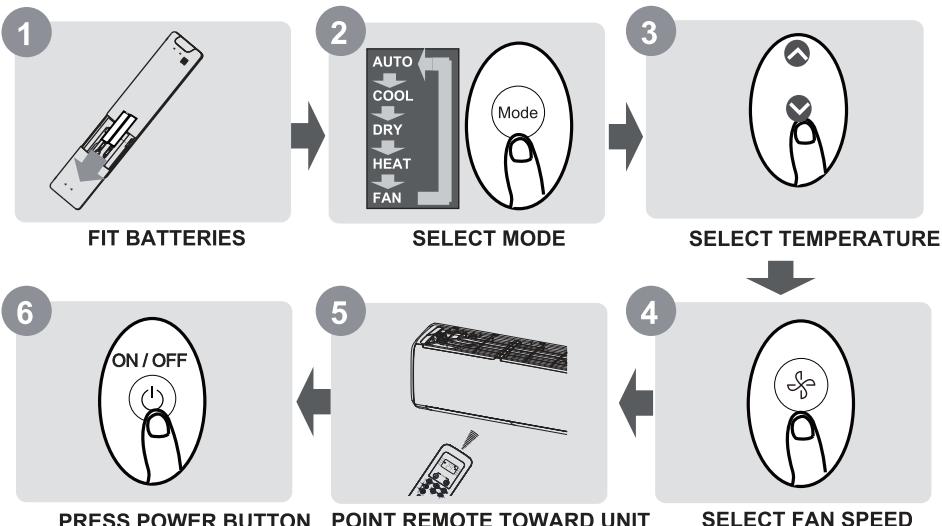
## **IMPORTANT NOTE:**

Thank you for purchasing our air conditioner. Please read this manual carefully before operating your new air conditioning unit. Make sure to save this manual for future reference.

# Remote Controller Specifications

<b>Rated Voltage</b>	3.0V( Dry batteries R03/LR03×2)
<b>Signal Receiving Range</b>	8m
<b>Environment</b>	-5°C~60°C(23°F~140°F)

## Quick Start Guide



### NOT SURE WHAT A FUNCTION DOES?

Refer to the **How to Use Basic Functions** and **How to Use Advanced Functions** sections of this manual for a detailed description of how to use your air conditioner.

### SPECIAL NOTE

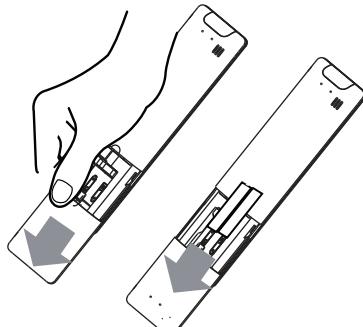
- Button designs on your unit may differ slightly from the example shown.
- If the indoor unit does not have a particular function, pressing that function's button on the remote control will have no effect.
- When there are wide differences between "Remote controller Manual" and "USER'S MANUAL" on function description, the description of "USER'S MANUAL" shall prevail.

# Handling the Remote Controller

## Inserting and Replacing Batteries

Your air conditioning unit may come with two batteries(some units). Put the batteries in the remote control before use.

1. Slide the back cover from the remote control downward, exposing the battery compartment.
2. Insert the batteries, paying attention to match up the (+) and (-) ends of the batteries with the symbols inside the battery compartment.
3. Slide the battery cover back into place.



## Remote Control

- Direct sunlight can interfere with the infrared signal receiver.
- There must be a clear line of sight between the remote and the appliance.
- If the signals from the remote control happen to control another appliance, move the appliance to another location or contact customer service.

## Battery Disposal

- Do not dispose of batteries as unsorted municipal waste. Refer to local laws for proper disposal of batteries.
- Batteries may have a chemical symbol at the bottom of the disposal icon. This chemical symbol means that the battery contains a heavy metal that exceeds a certain concentration. An example is Pb: Lead (>0.004%).
- Appliances and used batteries must be treated in a specialized facility for reuse, recycling and recovery. By ensuring correct disposal, you will help avoid possible negative consequences for the environment and human health.



Pb

## Battery Performance

For optimal product performance:

- Do not mix old and new batteries, or batteries of different brands.
- Do not leave batteries in the remote control if you don't plan on using the device for more than 2 months.

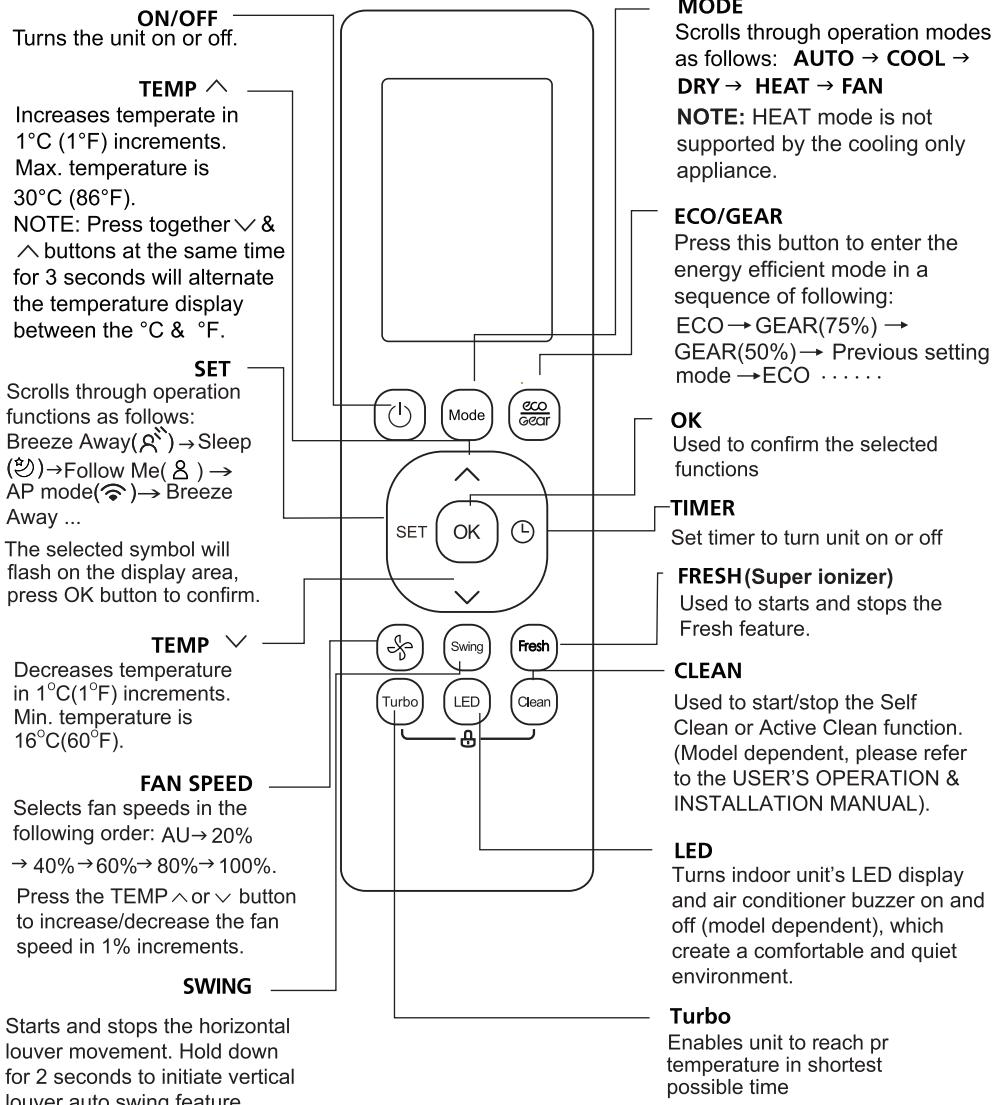
## Notes For Using Remote Control

The device could comply with the local national regulations.

- In Canada, it should comply with CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- In USA, this device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
  - (1) This device may not cause harmful interference, and
  - (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Changes or modifications not approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.



## Remote Screen Indicators

Information are displayed when the remote controller is power up.

**Transmission Indicator**  
Lights up when remote sends signal to indoor unit

⌚ ON  
TIMER ON display  
⌚ OFF  
TIMER OFF display  
🔇 Silence feature display

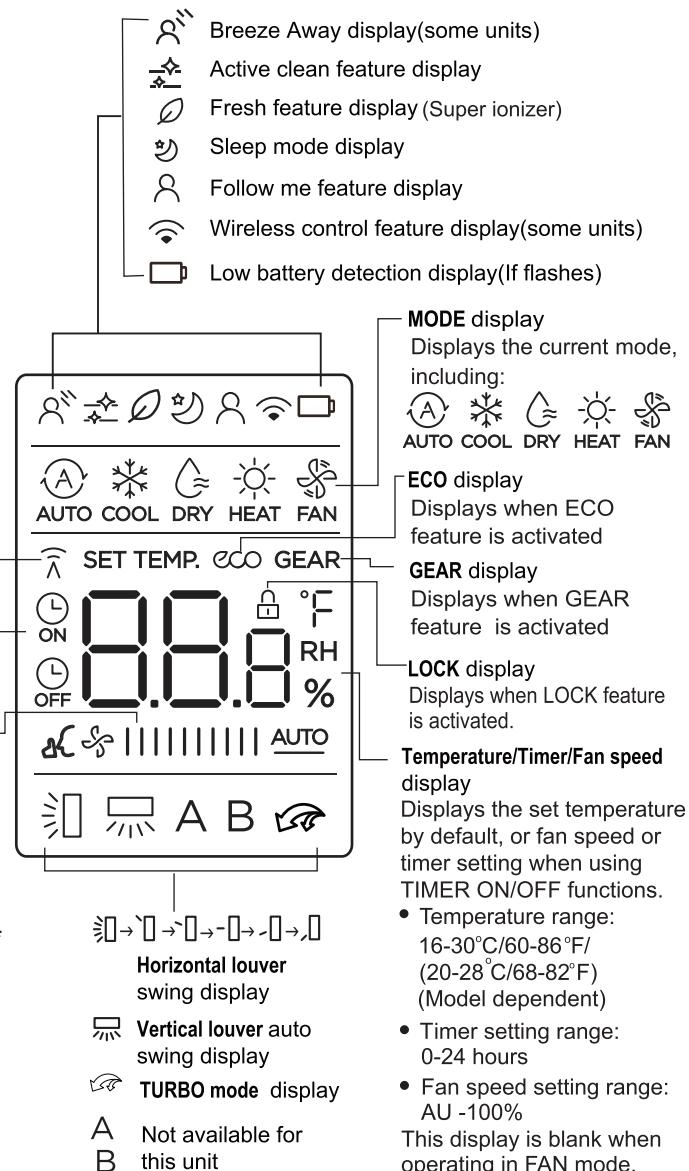
**FAN SPEED display**  
Displays selected fan speed:  
 Silence [fans icon] 1% \*  
 LOW [fans icon] 2%-20% \*  
 MED [fans icon] 21%-40% \*  
 HIGH [fans icon] 41%-60% \*  
 61%-80% \*  
 AUTO [fans icon] 81%-100% \*  
 This fan speed can not be adjusted in AUTO or DRY mode.

### Note: [\*]

Not all the models can display the fan speed values between AU-100%.

### Note:

All indicators shown in the figure are for the purpose of clear presentation. But during the actual operation, only the relative function signs are shown on the display window.



# How to Use Basic Functions

**! ATTENTION** Before operation, please ensure the unit is plugged in and power is available.

## AUTO Mode

Select AUTO mode



Set your desired temperature



Turn on the air conditioner



### NOTE:

1. In AUTO mode, the unit will automatically select the COOL, FAN, or HEAT function based on the set temperature.
2. In AUTO mode, fan speed can not be set.

## COOL or HEAT Mode

Select COOL/HEAT mode



Set the temperature



Set the fan speed



Turn on the air conditioner



## DRY Mode

Select DRY mode



Set your desired temperature



Turn on the air conditioner



**NOTE:** In DRY mode, fan speed can not be set since it has already been automatically controlled.

When this operating mode is active, the unit operates in cooling mode until the ambient temperature reaches 10 °C, then the unit stops. When the ambient temperature exceeds 12 °C, the unit resumes operation in cooling mode. The fan speed cannot be changed.

## FAN Mode

Select FAN mode



Set the fan speed



Turn on the air conditioner



**NOTE:** In FAN mode, you can't set the temperature. As a result, no temperature displays in remote screen.

## Setting the TIMER

**TIMER ON/OFF - Set the amount of time after which the unit will automatically turn on/off.**

### TIMER ON setting

Press TIMER button to initiate the ON time sequence.



Press Temp. up or down button for multiple times to set the desired time to turn on the unit.



Point remote to unit and wait 1sec, the TIMER ON will be activated.

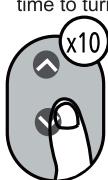


### TIMER OFF setting

Press TIMER button to initiate the OFF time sequence.



Press Temp. up or down button for multiple times to set the desired time to turn off the unit.



Point remote to unit and wait 1sec, the TIMER OFF will be activated.

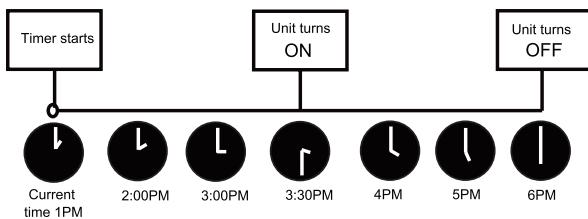
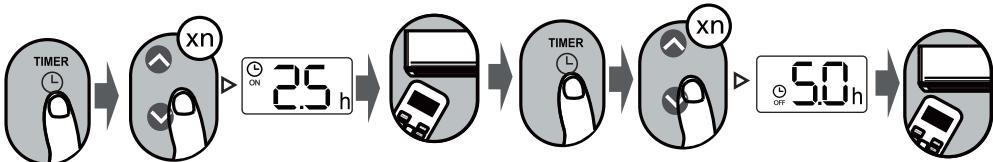


#### NOTE:

1. When setting the TIMER ON or TIMER OFF, the time will increase by 30 minutes increments with each press, up to 10 hours. After 10 hours and up to 24, it will increase in 1 hour increments. (For example, press 5 times to get 2.5h, and press 10 times to get 5h.) The timer will revert to 0.0 after 24.
2. Cancel either function by setting its timer to 0.0h.

### TIMER ON & OFF setting(example)

Keep in mind that the time periods you set for both functions refer to hours after the current time.

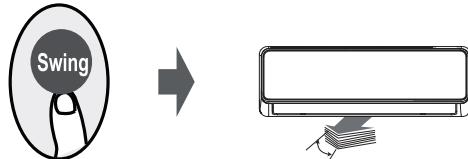


Example: If current timer is 1:00PM, to set the timer as above steps, the unit will turn on 2.5h later (3:30PM) and turn off at 6:00PM.

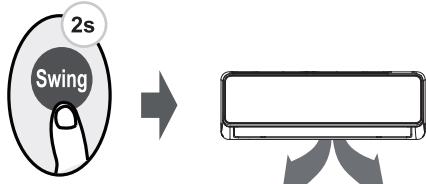
# How to Use Advanced Functions

## Swing function

Press Swing button

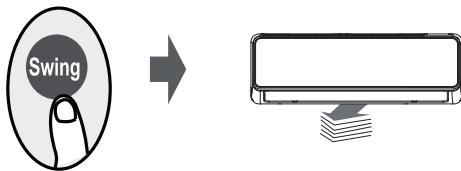


The horizontal louver will swing up and down automatically when pressing Swing button.  
Press again to make it stop.



Keep pressing this button more than 2 seconds, the vertical louver swing function is activated.  
(Model dependent)

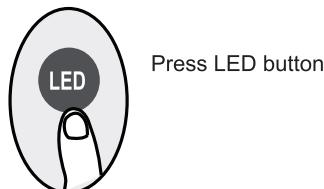
## Airflow direction



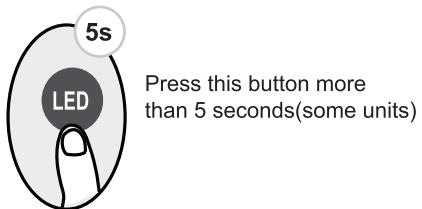
If continue to press the SWING button, five different airflow directions can be set. The louver can be move at a certain range each time you press the button. Press the button until the direction you prefer is reached.

**NOTE:** When the unit is off, press and hold **MODE** and **SWING** buttons together for one second, the louver will open for a certain angle, which makes it very convenient for cleaning. Press and hold **MODE** and **SWING** buttons together for one second to reset the louver(Model dependent).

## LED DISPLAY



Press this button to turn on and turn off the display on the indoor unit.



Keep pressing this button more than 5 seconds, the indoor unit will display the actual room temperature. Press more than 5 seconds again will revert back to display the setting temperature.

## ECO/GEAR function



Press this button to enter the energy efficient mode (function not available with multi-split external units) in a sequence of following:  
ECO → GEAR(75%) → GEAR(50%) → Previous setting mode → ECO.....

Note: This function is only available under COOL mode.

### ECO operation:

Under cooling mode, press this button, the remote controller will adjust the temperature automatically to 24°C/75°F, fan speed of Auto to save energy (only when the set temperature is less than 24°C/75°F). If the set temperature is above 24°C/75°F, press the ECO button, the fan speed will change to Auto, the set temperature will remain unchanged.

#### NOTE:

Pressing the ECO/GEAR button, or modifying the mode or adjusting the set temperature to less than 24°C/75°F will stop ECO operation.

Under ECO operation, the set tmeperature should be 24°C/75 °F or above, it may result in insufficient cooling. If you feel uncomfortable, just press the ECO button again to stop it.

### GEAR operation:

Press the ECO/GEAR button to enter the GEAR operation as following:  
75%(up to 75% electrical energy consumption)



50%(up to 50% electrical energy consumption)



Previous setting mode.

Under GEAR operation, the display on the remote controller will alernage between electrical energy consumption and set temperature.

## SHORTCUT function

Press SHORTCUT button (function not available with multi-split external units)



Push this button when remote controller is on, the system will automatically revert back to the previous settings including operating mode, setting temperature, fan speed level and sleep feature (if activated).

If pushing more than 2 seconds, the system will automatically restore the current operation settings including operating mode, setting temperature, fan speed level and sleep feature (if activated ).

## Silence function

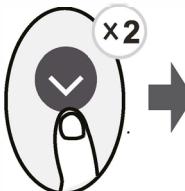
(function not available with multi-split external units)



Keep pressing Fan button for more than 2 seconds to activate/disable Silence function(some units).

Due to low frequency operation of compressor, it may result in insufficient cooling and heating capacity. Press ON/OFF, Mode, Sleep, Turbo or Clean button while operating will cancel silence function.

## FP function



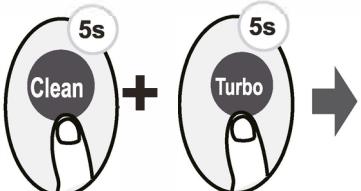
The unit will operate at high fan speed (while compressor on) with temperature automatically set to 8°C/46°F.

**Note:** This function is for heat pump air conditioner only.

Press this button 2 times during one second under HEAT Mode and setting temperature of 16°C/60°F or 20°C/68°F to activate FP function.

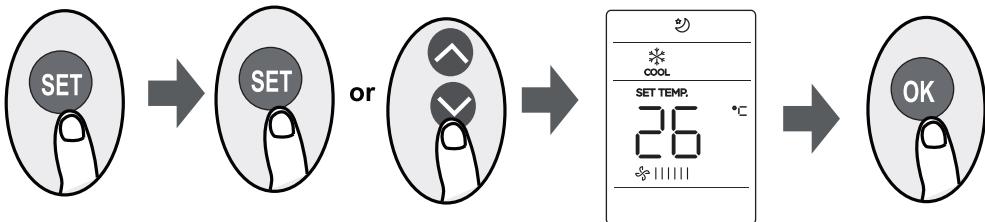
Press On/Off, Sleep, Mode, Fan and Temp. button while operating will cancel this function.

## LOCK function



Press together **Clean** button and **Turbo** button at the same time more than 5 seconds to activate Lock function. All buttons will not response except pressing these two buttons for two seconds again to disable locking.

## SET function



- Press the SET button to enter the function setting, then press SET button or TEMP▼ or TEMP▲ button to select the desired function. The selected symbol will flash on the display area, press the OK button to confirm.
- To cancel the selected function, just perform the same procedures as above.
- Press the SET button to scroll through operation functions as follows:  
Breeze Away\*(☴) → Fresh\*(▢) → Sleep(☽) → Follow Me(☱) → AP mode(📡)  
[\*]: If your remote controller has Breeze Away button, Fresh button or Sleep button, you can not use the SET button to select the Breeze Away, Fresh or Sleep feature.

### Breeze Away function(☴) (some units) :

This feature avoids direct air flow blowing on the body and makes you feel indulging in silky coolness.

**NOTE:** This feature is available under cool, Fan and Dry mode only.

### FRESH function(▢) (some units) :

When the FRESH function is initiated, the ion generator is energized and will help to purify the air in the room. (Super ionizer)

### Sleep function(☽) :

The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep (and don't need the same temperature settings to stay comfortable). This function can only be activated via remote control.

For the detail, see "sleep operation" in "USER'S MANUAL".

**Note:** The SLEEP function is not available in FAN or DRY mode.

### Follow me function(☱) :

The FOLLOW ME function enables the remote control to measure the temperature at its current location and send this signal to the air conditioner every 3 minutes interval. When using AUTO, COOL or HEAT modes, measuring ambient temperature from the remote control(instead of from the indoor unit itself) will enable the air conditioner to optimize the temperature around you and ensure maximum comfort.

**NOTE:** Press and hold Turbo button for seven seconds to start/stop memory feature of Follow Me function.

- If the memory feature is activated, "On" displays for 3 seconds on the screen.
- If the memory feature is stopped, "Off" displays for 3 seconds on the screen.
- While the memory feature is activated, press the ON/OFF button, shift the mode or power failure will not cancel the Follow me function.

### AP function(📡)(some units) :

Choose AP mode to do wireless network configuration. For some units, it doesn't work by pressing the SET button. To enter the AP mode, continuously press the LED button seven times in 10 seconds.

## FAILURE DISPLAY INDOOR UNIT DISPLAY

When there is failure in the unit operation the code of failure will be displayed. The following table describes the error messages represented by the code displayed on the Indoor Display.

It should be noted that some error codes are specific only in conjunction with unit single Split or Multi-Split Error

Error Code on Display	Error description	Notes
E0 / EH 00	Indoor unit EEPROM parameter error	Alarm
E1 / EL 01	Indoor / outdoor unit communication error	Alarm
E2 / EH 02	Zero-crossing signal detection error (for some models)	Alarm
E3 / EH 03	The indoor fan speed is operating outside of the normal range	Alarm
E4 / EH 60	Indoor room temperature sensor T1 is in open circuit or has short circuited	Alarm
E5 / EH 61	Evaporator coil temperature sensor T2 is in open circuit or has short circuited	Alarm
E7 / EH 0b	Indoor PCB / Display board communication error	Alarm
EC / EL 0C	Refrigerant leak detected	Alarm
F0 / PC 08	Current overload protection	Alarm
F1 / EC 53	Outdoor room temperature sensor T4 is in open circuit or has short circuited	Alarm
F2 / EC 52	Condenser coil temperature sensor T3 is in open circuit or has short circuited	Alarm
F3 / EC 54	Compressor discharge temperature sensor TP is in open circuit or has short circuited	Alarm
F4 / EC 51	Outdoor unit EEPROM parameter error	Alarm
F5 / EC 07	The outdoor fan speed is operating outside of the normal range (for some models)	Alarm
F6 / EC56	Evaporator coil outlet temperature sensor T2B is in open circuit or has short circuited(for free-match indoor units)	Allarm
P5	Indoor units mode conflict(match with multi outdoor unit)	Allarm
P0 / PC 00	IPM malfunction or IGBT over-strong current protection	Temporary protection
P1 / PC 01	Over voltage or over low voltage protection	Temporary protection
P2 / PC 02	High temperature protection of IPM module	Temporary protection
P4 / PC 04	Inverter compressor drive error	Temporary protection
PC03	Low pressure protection	Temporary protection
PC40	Communication error between outdoor main chip and compressor driver chip	Temporary protection

Some errors are reported by the display but do not generate the shutdown of the unit. It should report in every case to Technical Assistance. Some alarm can be caused by the poor maintenance of the units. It is recommended to perform this procedure before ask for the Technical Assistance.

### Note for Multi Split applications

In case of simultaneously operating mode requested, any incompatibility will be signaled by the symbol P5. The system generally ensures priority to units set to Heat.

### Compatibility Table

		Unit 2 setting (Unit turning on)			
		Cool	Heat	Dry	Fan
Unit 1 setting (Unit On)	Cool	OK	(1)	OK	OK
	Heat	(2)	OK	(2)	(2)
	Dry	OK	(1)	OK	OK
	Fan	OK	(1)	OK	OK

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details.





LAMBORGHINI Caloreclima è un marchio del gruppo FERROLI Spa  
37047 San Bonifacio (Verona) Italy ▷ Via Ritonda 78/A ▷ tel. +39.045.6139411 ▷ fax +39.045.6100933

[www.ferroli.com](http://www.ferroli.com)

Made in China